Forum: Chinese ï¼ˆä¸-æ–‡ï¼‰

Topic: å´‡å±±å³»å¶è Œ,æž—è„©ç«¹

Subject: Re: å´‡å±±å³»å¶è Œ,æž—è„©ç«¹

Posted by: Anonymous

Posted on: 2006/11/20 12:40:52

Hello All Enthusiasts

Here it comes!

The following â€˜matchâ€™ is provided by a friendâ€™s friend; an associate professor of the School of Humanities & Social Sciences, Division of Chinese Studies, Nanyang Technological University, Singapore.

å´‡å±±å³»å¶è Œ,æž—è„©ç«¹ æ™¨ç…™æš®éœ-æ˜¥ç…§ç§‹é™°

The lecturer says that his match was thought out on the basis of balancing the descriptive scene of the â€˜high mountains and lofty peaks garbed with exuberant growth of trees and bamboosâ€™.

He also says that his isnâ€™t a perfect match in accordance with the rules of couplets (echoing Glotynnâ€™s standpoint on tones etc.), but merely trying to harmonize the phrase by â€˜touching-upâ€™ motherâ€™s nature with joie de vivre at dawn and sunset, and the ambience of spring and autumn.

He adds that Wang Xizhi was a master of poetry of all times; and that Wangâ€™s works are consequential to the many idioms we use today.

It is no wonder that the philosophy of one century is the common knowledge of the next!